# COMMISSION REGULATION (EEC) No 2539/78

## of 30 October 1978

## altering the monetary compensatory amounts in the pigmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 (2), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78 (3), and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1036/78 of 19 May 1978 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2509/78 (5);

Whereas Council Regulation (EEC) No 1124/78 of 22 May 1978 fixing the basic price and standard quality for slaughtered pigs for the period 1 November 1978 to 31 October 1979 (6), fixed a new basic price; whereas this therefore affects the lower limit of the buying-in price in the case of intervention in the pigmeat sector which is determined in accordance with Article 5 (1) of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat (7), as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78 (8); whereas this means that the base for fixing the monetary compensatory amounts referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 has been changed; whereas at the same time account should also be taken of the fact that, with effect from 1 November 1978, the new representative rate for the German mark fixed by Council Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture (9), as last amended by Regulation (EEC) No 976/78 (10), will apply to pigmeat products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 is hereby replaced by Annex I hereto.

*Article 2*

Annex II to Regulation (EEC) No 1036/78 is hereby replaced by Annex II hereto.

*Article 3*

In Annex IV to Regulation (EEC) No 1036/78 the line regarding Germany is hereby repealed.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.
(4) OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.
(5) OJ No L 305, 30. 10. 1978, p. 1.
(6) OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 20.
(7) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
(8) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.
(9) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
(10) OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

*ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I*

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2 — DEEL 2 — DEL 2

## SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

### Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel | | | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Deutschland<br>DM/100 kg | Belgique/ Luxembourg<br>FB/Flux/100 kg | Nederland<br>Fl./100 kg | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit/100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| **01.03 A II a)** | 22,98 | 101,90 | 7,02 | 11,780 | 2,067 | 10 537 | 26,25 |
| **01.03 A II b)** | 27,02 | 119,80 | 8,26 | 13,852 | 2,431 | 12 390 | 30,87 |
| **02.01 A III a) 1** | 35,14 | 155,70 | 10,74 | 18,013 | 3,161 | 16 112 | 40,14 |
| **02.01 A III a) 2** | 54,47 | 241,40 | 16,84 | 27,920 | 4,899 | 24 974 | 62,22 |
| **02.01 A III a) 3** | 42,87 | 190,00 | 13,10 | 21,976 | 3,856 | 19 657 | 48,97 |
| **02.01 A III a) 4** | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 62,03 |
| **02.01 A III a) 5** | 30,57 | 135,50 | 9,34 | 15,671 | 2,750 | 14 018 | 34,92 |
| **02.01 A III a) 6 aa)** | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 65,03 |
| **ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)** | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 65,03 |
| **ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)** | 42,87 | 190,00 | 13,10 | 21,976 | 3,856 | 19 657 | 48,97 |
| **02.05 A I** | 14,76 | 65,40 | 4,51 | 7,565 | 1,327 | 6 767 | 16,86 |
| **02.05 A II** | 17,22 | 76,30 | 5,26 | 8,826 | 1,549 | 7 895 | 19,67 |
| **02.05 B** | 8,43 | 37,40 | 2,58 | 4,323 | 0,759 | 3 867 | 9,63 |
| **02.06 B I a) 1** | 35,14 | 155,70 | 10,74 | 18,013 | 3,161 | 16 112 | 40,14 |
| **02.06 B I a) 2 aa)** | 47,44 | 210,20 | 14,50 | 24,317 | 4,267 | 21 752 | 54,19 |
| **02.05 B I a) 2 bb)** | 47,44 | 210,20 | 14,50 | 24,317 | 4,267 | 21 752 | 54,19 |
| **02.06 B I a) 2 cc)** | 52,71 | 233,60 | 16,11 | 27,019 | 4,741 | 24 168 | 60,21 |
| **02.06 B I a) 3** | 54,47 | 241,40 | 16,64 | 27,920 | 4,899 | 24 974 | 62,22 |
| **02.06 B I a) 4** | 42,87 | 190,00 | 13,10 | 21,976 | 3,856 | 19 657 | 48,97 |
| **02.06 B I a) 5** | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 65,03 |
| **02.06 B I a) 6** | 30,57 | 135,50 | 9,34 | 15,671 | 2,750 | 14 018 | 34,92 |
| **ex 02.06 B I a) 7 (1)** | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 65,03 |
| **ex 02.06 B I a) 7 (2)** | 42,87 | 190,00 | 13,10 | 21,976 | 3,856 | 19 657 | 48,97 |
| **02.06 B I b) 1** | 35,14 | 155,70 | 10,74 | 18,013 | 3,161 | 16 112 | 40,14 |
| **02.06 B I b) 2 aa)** | 47,44 | 210,20 | 14,50 | 24,317 | 4,267 | 21 752 | 54,19 |
| **02.06 B I b) 2 bb)** | 47,44 | 210,20 | 14,50 | 24,317 | 4,267 | 21 752 | 54,19 |
| **02.06 B I b) 2 cc)** | 52,71 | 233,60 | 16,11 | 27,019 | 4,741 | 24 168 | 60,21 |
| **02.06 B I b) 3 aa)** | 54,47 | 241,40 | 16,64 | 27,920 | 4,899 | 24 974 | 62,22 |
| **02.06 B I b) 3 bb)** | 99,10 | 439,20 | 30,28 | 50,796 | 8,913 | 45 437 | 113,20 |

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel | | | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Deutschland<br>DM/100 kg | Belgique/ Luxembourg<br>FB/Flux/100 kg | Nederland<br>Fl./100 kg | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit/100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 02.06 B I b) 4 aa) | 42,87 | 190,00 | 13,10 | 21,976 | 3,856 | 19 657 | 48,97 |
| 02.06 B I b) 4 bb) | 78,01 | 345,70 | 23,84 | 39,989 | 7,017 | 35 769 | 89,11 |
| 02.06 B I b) 5 aa) | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 65,03 |
| 02.06 B I b) 5 bb) | 98,04 | 434,50 | 29,96 | 50,256 | 8,818 | 44 953 | 111,99 |
| 02.06 B I b) 6 aa) | 30,57 | 135,50 | 9,34 | 15,671 | 2,750 | 14 018 | 34,92 |
| 02.06 B I b) 6 bb) | 50,97 | 225,80 | 15,57 | 26,119 | 4,583 | 23 363 | 58,20 |
| ex 02.06 B I b) 7 aa) (1) | 56,93 | 252,30 | 17,40 | 29,181 | 5,120 | 26 102 | 65,03 |
| ex 02.06 B I b) 7 aa) (2) | 42,87 | 190,00 | 13,10 | 21,976 | 3,856 | 19 657 | 48,97 |
| 02.06 B I b) 7 bb) (4) | 99,10 | 439,20 | 30,28 | 50,796 | 8,913 | 45 437 | 113,20 |
| 15.01 A I (a) | 11,24 | 49,80 | 3,44 | 5,764 | 1,011 | 5 156 | 12,84 |
| 15.01 A II | 11,24 | 49,80 | 3,44 | 5,764 | 1,011 | 5 156 | 12,84 |
| 16.01 A | 53,76 | 238,30 | 16,43 | 27,560 | 4,836 | 24 652 | 61,42 |
| 16.01 B I (b) (3) | 87,85 | 389,30 | 26,85 | 45,032 | 7,902 | 40 281 | 100,35 |
| 16.01 B II (b) (3) | 61,85 | 274,10 | 18,90 | 31,703 | 5,563 | 28 358 | 70,65 |
| 16.02 A II | 49,55 | 219,60 | 15,14 | 25,398 | 4,456 | 22 718 | 56,60 |
| 16.02 B III a) 1 | 52,71 | 233,60 | 16,11 | 27,019 | 4,741 | 24 168 | 60,21 |
| 16.02 B III a) 2 aa) 11 | 93,12 | 412,70 | 28,46 | 47,734 | 8,376 | 42 698 | 106,37 |
| 16.02 B III a) 2 aa) 22 | 77,31 | 342,60 | 23,62 | 39,628 | 6,953 | 35 447 | 88,31 |
| 16.02 B III a) 2 aa) 33 (3) | 52,71 | 233,60 | 16,11 | 27,019 | 4,741 | 24 168 | 60,21 |
| 16.02 B III a) 2 bb) (3) | 43,93 | 194,70 | 13,42 | 22,516 | 3,951 | 20 140 | 50,18 |
| 16.02 B III a) 2 cc) | 26,00 | 115,20 | 7,95 | 13,330 | 2,339 | 11 923 | 29,70 |

(1) — Jambons et morceaux de jambons désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés à la note (1)

(2) Other products than those falling under (1).

(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.

(2) Prodotti diversi da quelli di cui alla nota (1).

(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).

(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(8) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 171/78. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui paie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.

(8) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.

(8) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 171/78 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.

Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag zahlt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.

(8) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 171/78. Al momento dell' ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che pagano l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.

(8) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de in Verordening (EEG) nr. 171/78 genoemde voorwaarden voor de toekenning van de restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.

(8) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der betaler det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende produkter opfylder disse betingelser.

(4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas applicables aux produits présentés sous forme de farine ou de poudre, agglomérée ou non.

(4) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.

(4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Pulver, auch in gepreßter Form, angewendet.

(4) Gli importi compensativi monetari non sono applicabili ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere, anche in forma di agglomerato.

(4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder, al dan niet geperst.

(4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

*ANNEX II*

**Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75**

| Products | Member States | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Germany | Benelux | Ireland | Italy | United Kingdom | France |
| — Beef and veal | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·106 |
| — Milk and milk products | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·106 |
| — of Regulation (EEC) No 1059/69 | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·106 |
| — Pigmeat | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·065 |
| — Sugar and isoglucose | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·106 |
| — Cereals | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·106 |
| — Eggs and poultry and albumins | 0·892 | 0·967 | 1·042 | 1·146 | 1·297 | 1·106 |
| — Wine | 0·889 | — | — | 1·208 | — | 1·147 |